

نام و نام خانوادگی: .....  
 مقطع و رشته: پایه هفتم  
 نام پدر: .....  
 شماره داوطلب: .....  
 تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

جمهوری اسلامی ایران  
 اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۱۲ تهران  
 دبیرستان غیردولتی پسرانه سرای دانش واحد حافظ  
 آزمون پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۰-۱۳۹۹

نام درس: عربی  
 نام دبیر: جواد پوران  
 ساعت امتحان: ۱۰:۰۰ صبح / عصر  
 تاریخ امتحان: ۱۳۹۹/۱۰/۱۵  
 مدت امتحان: ۷۰ دقیقه

محل مهر و امضا: مدیر	نمره به عدد:	نمره به حروف:	نمره به عدد:	نمره به حروف:
	نام دبیر:	تاریخ و امضا:	نام دبیر:	تاریخ و امضا:

ردیف	ترجمه های ناقص زیر را کامل کنید.	ردیف
۰/۲۵	سكوتُ اللّسانِ سلامةُ الإنسانِ. خاموشی ..... سلامت انسان است.	۱
۰/۲۵	شَجَرَةُ العِنَبِ، فی الحديقة. درخت ..... در باغ است.	۲
۰/۲۵	أفضلُ الناسِ أنفعهمُ للناسِ . ..... مردم، سودمندترین شان برای مردم است.	۳
۰/۲۵	العِلْمُ فی الصَّغَرِ كالنَّقشِ فی الحَجَرِ . دانش در خردسالی مانند نقش در ..... است.	۴

**جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.**

۰/۷۵	رأیانِ خیرٍ من رأیِ واحدٍ.	۵
۰/۷۵	آفةُ العلمِ النسيانُ.	۶
۰/۷۵	نِعْمَتانِ مَجْهُولَتانِ، الصَّحَّةُ وَالأمانِ.	۷
۰/۷۵	إِنَّ حَسَنَ العَهْدِ مِنَ الإیمانِ.	۸
۰/۷۵	الدَّورانِ إلى اليسارِ ممنوع.	۹
۰/۷۵	أربعةٌ قليلها كثيرٌ: «الفقرُ و الوَجَعُ و العداوةُ و النَّارُ».	۱۰

**ترجمه درست را انتخاب کنید.**

۰/۵	مَنْ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضِ؟ الف) چه کسی پروردگار آسمانها و زمین است؟ ب) آسمان و زمین برای کیست؟	۱۱
۰/۵	إِنَّ عَدَّةَ الشُّهُورِ عنداللهِ اثنا عشرَ شهراً. الف) چه بسا تعداد ماه ها نزد خدا ۱۰ ماه است. ب) قطعاً تعداد ماه ها نزد خدا ۱۲ ماه است.	۱۲

**متضاد و مترادف کلمه های زیر را بنویسید.**

۱	متضاد؛ واقف: .....	۱۳
	مترادف؛ خلف: .....	
	قلیل: .....	
	بستان: .....	

نمبر	سوالات	نمبر									
<b>به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید.</b>											
۰/۵	ما اسمک؟	۱۴									
۰/۵	من أين أنت؟	۱۵									
۰/۵	ماذا في الحقيبة؟	۱۶									
۰/۵	كم يوماً أيام الأسبوع؟	۱۷									
<b>کلمه های مشخص شده را ترجمه کنید.</b>											
۰/۵	عداوة العاقل خير من صداقة الجاهل.	۱۸									
۰/۵	عدد المسافرين في الفندق كثير.	۱۹									
<b>جاهای خالی را با کلمه مناسب پر کنید.</b>											
۰/۵	هو؟ هو شاعر.	الف) ماذا ب) من	۲۰								
۰/۵	هذا الكتاب؟ لطالبة	الف) لمن ب) هل	۲۱								
۰/۵	لمن هذا القلم؟	الف) لتلك الطالبة ب) القلم هنا	۲۲								
۰/۵	أنت..... يا ولد.	الف) طالب عزيز ب) طالبة عزيزة	۲۳								
۰/۵	هؤلاء..... فائزون.	الف) لاعب ب) لاعبون	۲۴								
۰/۵	نحن..... الى البيت.	الف) ذهبنا ب) ذهبنا	۲۵								
۰/۵	انتما..... من المدرسة	الف) رجعتن ب) رجعتما	۲۶								
<b>جدول را با کلمات داده شده کامل کنید.</b>											
۱	كرسيان - رجلون - لاعبات - لوحة - أشجار		۲۷								
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <thead> <tr> <th>مفرد مؤنث</th> <th>جمع مذکر سالم</th> <th>مثنی مذکر</th> <th>جمع مکسر</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>				مفرد مؤنث	جمع مذکر سالم	مثنی مذکر	جمع مکسر				
مفرد مؤنث	جمع مذکر سالم	مثنی مذکر	جمع مکسر								
صفحة ۲ از ۲											

جمع بارم : ۱۵ نمره



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۱۲ تهران  
دبیرستان غیر دولتی پسرانه سرای دانش واحد حافظ

کلید سؤالات پایان ترم نوبت اول سال تمصیلی ۱۴۰۰-۱۳۹۹

نام درس: عربی  
نام دبیر: جواد پوران  
ساعت امتحان: ۱۰:۰۰ صبح / عصر  
تاریخ امتحان: ۱۳۹۹/۱۰/۱۵  
مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	زبان	
۲	انگور	
۳	برترین	
۴	سنگ	
۵	دو فکر و نظر بهتر از یک فکر و نظر است.	
۶	مصیبت و بلاى دانش، فراموشى است.	
۷	دو نعمت ناشناخته هستند، سلامتی و امنیت.	
۸	همانا خوش پیمانی از ایمان است.	
۹	چرخش به چپ ممنوع است.	
۱۰	چهار چیز اندکش زیاد است: فقر و درد و دشمنی و آتش.	
۱۱	الف	
۱۲	ب	
۱۳	جالس / کثیر وراء / حدیقه	
۱۴	اسمی سعید و ...	
۱۵	أنا من ایران / أنا ایرانی	
۱۶	الكتاب / القلم	
۱۷	سبعة	
۱۸	دوستی	
۱۹	هتل	
۲۰	ب	
۲۱	الف	
۲۲	الف	
۲۳	الف	
۲۴	ب	
۲۵	ذهبنا	
۲۶	رجعتما	
۲۷	کرسیان: مثنی مذکر / رجلون: جمع مذکر سالم / لوحه: مفرد مؤنث / أشجار: جمع مکسر	
جمع بارم: ۲۰ نمره		نام و نام خانوادگی مصحح: جواد پوران
		امضاء: